《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「翳、瞖」→「翳」

辨音：「翳、瞖」音yì。

辨意：「翳」是指古代以氂牛尾或鳥羽等製成之裝飾物（形多下垂如蓋，用於舞蹈、儀隊車仗中，葬禮時亦用於引導棺柩隊伍）、供作蔽覆之物、遮蔽、隱藏、隱居、一種瞳孔為白膜所蒙蔽以致無法看清東西之眼疾、摒棄，如「屏翳」（古代神話傳說中的神仙）、「蓱（píng）翳」（古代神話傳說中的神仙，指雨神，亦作「屏翳」）、「翳鳥」（傳說中五彩的鳳鳥）、「障翳」（遮蔽；障扇）、「點翳」（汙濁、陰影障蔽）、「翳翳」（隱約不明的樣子）、「晻（ǎn）翳」（遮蔽的樣子）、「黶（yǎn）翳」（寂寞的樣子）、「陰翳」（帶有陰影的；枝葉繁茂的）、「蔭翳」（繁盛的樣子；遮蔽）、「翳薈（huì）」（草木繁盛的樣子）、「岑（cén）翳」（山高林密的地方）、「浮雲翳日」（浮雲遮蔽白日，比喻小人蒙蔽君主之明、讒害賢良）、「眼翳」（眼珠上所生障蔽視線的白色薄膜）、「白翳」（中醫稱眼球角膜病變後的疤痕影響視力的情況）、「雲翳」（陰暗的雲；眼球角膜因患凝脂翳等一類疾病而留下的一層薄的不透明組織）、「翳滅」（指消逝）、「柏翳（bóyì）」（人名，虞舜的臣子，亦作「伯益」）、「翳桑餓人」（後用以稱一飯之恩必報的人）等。而「瞖」則是專指眼珠為白膜所蒙蔽以致無法看清楚之眼疾，為文言詞，今已不常用。現代語境中一般都是用「翳」，「瞖」通常只見於古書中。

偏旁辨析：只有「翳」可作偏旁，如「蘙」、「蠮」等。